



Et cette douleur s'en va

**DIX FOIS PLUS PENETRANT** que les liniments ordinaires, le Baume Gombault décongestionne, rétablit la circulation, faisant promptement disparaître la cause de la douleur.

Pourtant il est absolument exempt d'ingrédients nuisibles.

Il soulage rapidement la douleur causée par les contusions, coupures, entorses, brûlures, mal de dos, maux de gorge, rhumes, toutes les affections rhumatismales — tous les cas où il est besoin d'une application externe.

Pourquoi acheter dix bouteilles de préparations ordinaires quand une seule bouteille de Baume Gombault vous donnera un meilleur résultat? \$2.00 chez votre pharmacien, ou directement de nous sur réception du prix.

Bon pour les animaux aussi

Il est sans égal dans la plupart des affections des chevaux. Pas de fer rouge. Le poil reprend sa couleur naturelle. Essayez-la.

The Lawrence-Williams Company, Toronto, Ontario, Cleveland, Ohio. Seuls distributeurs pour le Canada et les Etats-Unis.



**BAUME GOMBAULT**  
Le Liniment Importé  
CURATIF et ANTISEPTIQUE

**LE "BULLETIN DE LA FERME"**  
Rédaction et Administration  
111, Côte de la Montagne. (Edifice Morin)  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée  
Imprimée par "Le Soleil" Ltée.  
Téléphone 2-4297 - Case Postale 129

**Echos des cours abrégés d'aviculture à Oka**

**L'emploi des pâtées dans l'alimentation des pondeuses**

Professeur G.-L. Landon, Collège Macdonald

- A—Considérations générales:**  
Les parties essentielles qui constituent une pâtée.
- B—L'emploi des pâtées pour la ponte:**
- Elles augmentent la ponte:
    - en augmentant la consommation des aliments;
    - en fournissant des aliments nutritifs qui sont assimilés vite et qui sont nécessaires pour une forte ponte continue;
    - en balançant la ration;
    - en facilitant à la poule une meilleure digestion, et plus abondante, vu que le grain moulu est plus facilement assimilé que le grain rond.
  - Elles assurent contre une alimentation insuffisante:
    - en assurant constamment la présence d'éléments nutritifs nécessaires à la ponte.
  - Elles maintiennent les oiseaux dans de bonnes conditions physiques:
    - Par une ration bien balancée;
    - en maintenant le système digestif dans un état de fonction convenable;
    - en empêchant les poules de trop manger de telle ou telle nourriture.
  - Elles empêchent les poules de devenir trop grasses.
  - Elles empêchent les poules de muer prématurément:
    - en maintenant la ponte pendant les mois du printemps et de l'été, quand les poules ont une tendance à muer et à cesser de pondre.
    - en servant une fois par jour une pâtée humide, on maintient la production.

Rés: Tel: 1385w Bureau Tel 1022w.  
**CHARLES M. LE TARTE**  
Avocat — Advocate  
— DR —  
**LE TARTE & RIOUX**  
52, rue St-Joseph. Québec.  
COLLECTION & REGLEMENT

**Demandez notre Circulaire 1925 de Batteuse "DORÉ" avec Sauveur de Grain "NEW WAY" Ainsi que Presse à Foin. Il contient des faits qui vous feront épargner de l'argent. E. Doré & Fils Laprairie, P. Q. Agent Demandé.**



**BON SERVICE ET SATISFACTION**  
Voilà la politique qui nous a valu notre succès remarquable nous entendons traiter tous nos nouveaux fournisseurs comme nous traitons nos anciens amis. **DES MAINTENANT COMMENCEZ VOS EXPEDITIONS REGULIERES de CREME à LAITERIE de QUEBEC - 75 Ave. S.-Coeur, - QUEBEC**

**POUR MACHINE A SERTISSER**  
Voyez ou écrivez à  
**La Fonderie St-Anselme Ltée**  
St-Anselme Sta. Qué.  
ou  
30-32 rue Dalhousie Québec  
Circulaires illustrées et prix sur demande  
Conditions de paiement faciles si désirées.

**LE SEL A BEURRE EXTRA SPECIAL WINDSOR**  
EST LE MEILLEUR POUR LE BEURRE  
**ESSAYEZ-LE**

**CONCOURS DE PONTE. A L'EST ET A L'OUEST DE QUEBEC**

3ème année. Rapport hebdomadaire. Semaine No 49. Finissant le 8 Août 1925

Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1924 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parquet contient 10 oiseaux, numérotés de 1 à 10. Les tableaux ci-dessous donnent dans les colonnes de 1 à 10, un état de la production de chaque oiseau pour la semaine. Dans la colonne "H" se trouve le total de la production hebdomadaire de chaque parquet et dans la colonne "T", le nombre total d'œufs à jour dans chaque parquet. Lorsque le nombre total d'œufs est plus élevé que le nombre d'œufs pondus par chaque poule dans la semaine, cela indique que les œufs pondus sur le plancher ont été inclus dans le relevé total du parquet. Abréviations: Ch.—Chanteclercs; L.B.—Livournes blanches; P.R.B.—Plymouth Rock Barrées; R.I.R.—Rhode Island Rouges; W. B. Wyandottes blanches; W.A.—Wyandottes argentées; X.—Parquet en tête; F.—Fievre d'incubation; M.—Muant.

Parquet	Propriétaire et adresse	Race	Production hebdomadaire										H.	T.															
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10																	
1	Institut Agricole d'Oka, La Trappe.	Ch.	4	5	1	6	2	4	4	1	27	1003	1	Laurel P. Farm, Rougemont, Qué.	L.B.	B	5	5	6	5	4	5	5	6	3	44	1580		
2	Basse-Cour Trois-Rivières, Tr.-Riv.	L.B.	5	6	5	6	5	4	4	5	36	965	2	W. A. Carr, Ste-Agathe des Monts.	L.B.	6	4	5	1	4	5	6	5	5	6	4	47	1588	
3	W.-A. Carr, Ste-Agathe des Monts.	L.B.	6	4	6	4	3	5	5	4	5	47	1412	3	H.-S. Beane, Beebe, Qué.	L.B.	6	4	5	0	5	4	5	5	5	5	4	44	1444
4	E. Delcourt, St-Félix de Valois.	L.B.	5	4	2	4	6	6	5	4	5	41	1318	4	Elmhurst P. Farm, Senneville West	L.B.	7	5	0	5	0	0	6	6	4	3	33	1248	
5	H. Henry, Ste-Agathe des Monts.	L.B.	3	3	6	1	1	6	19	1062	5	Dr. J.-L. Todd, Montréal, Qué.	L.B.	5	4	5	5	B	4	1	5	0	5	34	1337				
6	J.-D. Lachapelle, St-Paul.	L.B.	5	5	5	4	2	5	4	5	6	41	1330	6	L?-B. Pierce, Beebe, Qué.	L.B.	6	6	6	6	5	5	4	5	5	4	x52	1482	
7	Laurentide Poultry Farm, Pte Gat.	Ch.	4	4	4	4	3	19	584	7	C.-D. Calder, Cowansville, Qué.	L.B.	5	4	3	5	3	5	3	5	4	3	40	1496					
8	W. A. Carr, Ste-Agathe des Monts.	P.R.B.	4	2	5	5	6	4	4	6	4	40	1579	8	R.-E. Wilkins, Adamsville, Qué.	L.B.	5	5	5	4	0	4	3	5	5	4	40	1622	
9	W. A. Carr, Ste-Agathe des M. No 2	P.R.B.	5	6	5	6	6	6	7	7	42	1498	9	A.-A. Margett, Birchton, Qué.	L.B.	5	1	6	5	4	4	3	0	6	5	35	1355		
10	J.-E. Coulombe, Ste-Angèle de Laval	P.R.B.	1	7	5	6	5	5	6	5	40	861	10	C. Rüter & Sons, Cowansville, Qué.	W.A.	0	0	0	B	4	3	0	1	0	8	768			
11	E. K. Latlamme, Ste-Germaine.	P.R.B.	2	4	5	5	5	6	5	3	30	1059	11	Miss R. G. Knight, Beebe, Qué.	W.B.	0	5	6	0	5	5	6	5	6	4	42	1577		
12	J.-A. Proulx, Rocher à la Chapelle.	P.R.B.	6	7	6	5	7	2	5	38	1304	12	E.-G. White, Lennoxville, Qué.	W.B.	3	4	0	5	3	3	3	4	0	22	1167				
13	Station Expérimentale, la Ferme.	P.R.B.	F	6	5	5	7	1	4	2	7	37	13	Ered Bell, Ayer's Cliff, Qu.	W.B.	5	5	6	2	2	6	6	3	3	30	1029			
14	Station Expérimentale, Ste-Anne.	P.R.B.	2	F	5	6	4	4	F	21	1432	14	Bond Little, North Hatley, Qué.	W.B.	B	5	4	5	4	B	5	3	5	3	3	34	1438		
15	Station Expérimentale, Ste-Anne.	P.R.B.	7	2	1	7	3	1	2	23	1139	15	d. S. Beane, Beebe, Qué.	W.B.	4	5	B	4	6	5	3	4	4	40	1345				
16	J. W. Butler, Montréal.	R.I.R.	7	3	1	5	6	5	F	32	1013	16	R. A. Robertson, Brigham, Qué.	W. B.	0	4	4	3	3	2	0	0	3	0	19	1321			
17	Adéland DeRoy, Princeville.	R.I.R.	F	5	6	2	6	2	7	F	34	17	Exp. Station, Lennoxville, Qué.	P.R.B.	2	6	5	5	6	3	4	1	4	5	41	1917			
18	Antoine DeRoy, Princeville.	R.I.R.	5	6	6	3	7	6	4	5	4	46	1285	18	Laurel P. Farm, Rougemont, Qué.	P.R.B.	B	5	B	5	B	5	4	5	4	6	34	1551	
19	Jos.-C. Hébert, N.P., Montmagny.	R.I.R.	1	5	1	6	5	3	6	2	6	41	19	Wm. C. Strong, West Brome, Qué.	P.R.B.	7	5	6	6	7	6	6	B	4	4	51	1512		
20	Chs. E. Paquet, Pont Rouge.	R.I.R.	6	7	5	5	5	7	5	5	6	7	20	H. R. Drew, North Hatley, Qué.	P.R.B.	7	7	B	B	5	5	5	1	4	6	40	1600		
												712	23696													734	28377		